



DU 7 AU 25 NOVEMBRE 2007

# SOULIERS DE SABLE

**3 à 7 ans** (FAMILIAL)  
**4 à 7 ans** (SCOLAIRE)

De Suzanne Lebeau

Une création de la compagnie le Carrousel

en résidence au Théâtre de la Ville à Longueuil (Québec)  
et en coproduction avec le Théâtre du Vieux-Terrebonne (Québec)  
et le Grand Théâtre de Lorient (France)

la Maison  
théâtre

# Saison 2007-2008

**Ah, la vache !** Du 26 septembre au 14 octobre 2007  
Théâtre de l'Œil – 5 à 10 ans

**Léon le nul** Du 24 octobre au 4 novembre 2007  
Théâtre Bouches Décousues, Théâtre de la Pire Espèce  
et Théâtre d'Aujourd'hui – 9 à 13 ans

**Souliers de sable** Du 7 au 25 novembre 2007  
Le Carrousel – 3 à 7 ans (familial) 4 à 7 ans (scolaire)

**Le Rêve de Pinocchio** Du 28 novembre 2007 au 6 janvier 2008  
Théâtre de Sable – 4 à 8 ans

**Tsuru** Du 9 au 27 janvier 2008  
Théâtre En l'Air et Carbone 14 – 8 à 12 ans

**Les Enchaînés** Du 30 janvier au 9 février 2008  
Flash Marionnettes (France) – À partir de 10 ans

**Garde-robe** Du 14 février au 2 mars 2008  
Le Moulin à Musique et les Boréades de Montréal – 3 à 7 ans

**Cette fille-là** Du 12 au 22 mars 2008  
Théâtre la Catapulte (Ottawa) et Théâtre la Seizième (Vancouver)  
À partir de 12 ans

**Château sans roi** Du 26 mars au 6 avril 2008  
Théâtre de l'Avant-Pays – 5 à 9 ans

**Stanislas Walter LeGrand** Du 9 au 27 avril 2008  
L'Arrière Scène, centre dramatique pour l'enfance  
et la jeunesse en Montérégie – 8 à 12 ans

**Assoiffés** Du 1<sup>er</sup> au 11 mai 2008  
Théâtre Le Clou – À partir de 14 ans

**AL di LA** Du 13 mai au 1<sup>er</sup> juin 2008  
Laurent Dupont avec le Tam Teatromusica-Padova (Italie) – 2 à 4 ans

**Les soleils pâles** 5 et 6 juin 2008  
Option-Théâtre du collège Lionel-Groulx – 8 à 12 ans



**Folio benjamin, le coin lecture des petits !**

GALLIMARD

# L'histoire

Élise et Léo vivent en vase clos, prisonniers de la peur de l'inconnu et d'un temps rigide calculé au grain de sable. Un matin, à cause d'un rêve exquis, du désir de faire quelque chose de bien, de l'excitation de souliers trop longtemps tenus en laisse, le temps se détraque, la porte s'ouvre... Les souliers se sauvent dans l'air frais du matin. Léo se lance à leur poursuite. Élise, armée du *Grand Livre du dehors*, part à la recherche de son petit frère. Elle doit le ramener à la maison avant le passage du marchand de sable...



© François-Xavier Gaudreault

## L'équipe

Texte

**SUZANNE LEBEAU**

Mise en scène

**GERVAIS GAUDREULT**

Assistance à la mise en scène

**ANNE-CATHERINE LEBEAU**

Interprétation

**MARTIN BOILEAU** (Les Souliers)  
**MARIE-MICHELLE GARON** (Élise)  
**JOACHIM TANGUAY** (Léo)

Décor, costumes et accessoires

**STÉPHANE LONGPRÉ**

Avec la collaboration spéciale de

**KATERINE BROCHU**

Conception des éclairages

**DOMINIQUE GAGNON**

Environnement sonore

**NICOLAS ROLLIN**

Maquillage et coiffure

**PIERRE LAFONTAINE**

Régie lumière

**DAVID PERREault-NINACS**

Régie son

**ÉRIC GENDRON**

Direction de production

**DOMINIQUE GAGNON**

## Interprètes



© Bernard Brault

**MARTIN BOILEAU**

Comédien formé à l'École Jacques Lecoq, Martin Boileau est également auteur et metteur en scène. Il a écrit quatre textes jeunes publics dont *Les Souliers rouges* (2001) et *La Guerre des mouches* (2006), créé par le Théâtre Quatre/Corps à l'Arrière Scène de Beloeil. À titre de comédien, il a joué dans *L'Oiseau vert* et *Le Tout pour la toux*, du Théâtre Tout à Trac, ainsi que dans trois de ses pièces montées par le Théâtre Quatre/Corps. Depuis 2005, il explore le travail de mise en scène en dirigeant ses plus récentes pièces, dont *Tout à fait obsessionnel*, *cynilogues*, récipiendaire en 2006 de 3 coups de pouce au festival Vue sur la relève de Montréal.



© Daniel Robillard

**MARIE-MICHELLE GARON**

Diplômée de l'Option-Théâtre du collège Lionel-Groulx, elle fonde, en 2001, le Théâtre du bonheur perdu qui présente au Monument-National *De celui qui partit en quête de la peur*, un spectacle jeune public inspiré de Grimm dont elle assume la mise en scène. De 2002 à 2004, elle tient le rôle de la conteuse dans *Conte du jour et de la nuit*, spectacle du répertoire du Carrousel écrit par Suzanne Lebeau. Elle participe aussi aux mises en lecture de *Guitare Tatou* à l'Espace Go, en 2004, de *Record de longévité* et de *Laura de Montréal* au Festival du Jamais lu en 2005 et en 2006. Au cinéma, elle a incarné la nouvelle Arthémise Baltour d'*Un homme et son péché* réalisé par Charles Binamé.



© Véro Boncompagni

**JOACHIM TANGUAY**

Depuis sa sortie de l'Option-Théâtre du collège Lionel-Groulx en 2002, il est très actif dans le milieu du théâtre québécois. Dès l'été 2002, il incarne Valère dans *Le Médecin malgré lui*, présenté au Théâtre du Nouveau Monde. Il défend *Le Stage*, un court texte du spectacle *Les Zurbains 2003* créé par le Théâtre Le Clou, et interprète Clitandre dans *Les Femmes savantes* au Théâtre Denise-Pelletier. Il tient le rôle-titre dans *eliEn*, une production du Théâtre Bluff, ce qui lui vaut une nomination dans la catégorie Révélation de l'année à la Soirée des Masques 2004. À la télévision, on a pu le voir entre autres dans *Watatatow* et *Une grenade avec ça ?*

# Le Carrousel, compagnie de théâtre

Par le regard qu'il pose sur l'enfance et sur l'art, le Carrousel se démarque depuis plus de trente ans sur les scènes nationales et internationales. Portée par un travail de recherche et de création qui repousse les limites du permis et du possible, la compagnie met au cœur de sa démarche artistique la question du « quoi dire aux enfants ? » et interroge la place de l'enfant dans le monde.

Partenaires en création, Gervais Gaudreault et Suzanne Lebeau ont donné naissance à un imposant répertoire d'œuvres originales faisant appel au pouvoir évocateur du théâtre et considérées, au Québec et à l'étranger, comme des repères importants dans l'histoire du théâtre jeune public.

## Théâtrographie récente

- 1991 – *Conte du jour et de la nuit*, Suzanne Lebeau
- 1993 – *Contes d'enfants réels*, Suzanne Lebeau
- 1994 – *Salvador : la montagne, l'enfant et la mangue*, Suzanne Lebeau
- 1996 – *Petit Navire*, Normand Chaurette
- 1997 – *L'Ogrelet*, Suzanne Lebeau
- 1999 – *L'Autoroute*, Dominick Parenteau-Lebeuf
- 2002 – *Petit Pierre*, Suzanne Lebeau
- 2005 – *Le Pays des genoux*, Geneviève Billette
- 2006 – *Souliers de sable*, Suzanne Lebeau

## Équipe

- Directeurs artistiques **GERVAIS GAUDREULT** et **SUZANNE LEBEAU**
- Directrice générale **ODETTE LAVOIE**
- Directrice administrative **NATHALIE MÉNARD**
- Directrice technique **DOMINIQUE GAGNON**
- Coordonnateur à la diffusion et aux communications **SYLVAIN CORNUAU**
- Adjointe à la direction **ÉLIANE CANTIN**
- Assistante aux opérations **JACINTHE LAFORTE**

## Mot de l'auteure

Comment ces petits souliers ont-ils émergé du sable ? Comment ont-ils pris forme ? Puisqu'il faut trouver des mots pour partager des intuitions... Je dirais à partir des conditions de l'enfance que je regarde changer à un rythme effarant selon les modes qui s'attaquent maintenant aux replis les plus secrets de l'intimité, celle des enfants entre eux, celle des relations entre les enfants et les adultes. Nous sommes entrés dans l'âge de la « sur » protection, de la sécurité à tout prix...

Je repense souvent à mon enfance... à ses grandes joies, à ses grandes peines, à ses moments de gloire où la peur et l'envie de la surmonter faisaient grandir. Tout dans mon enfance me semblait grand et cette grandeur m'appelait, m'attirait irrésistiblement vers l'inconnu, le neuf, le « ce qu'il y a à explorer »... Toute petite, j'avais une passion pour l'extérieur, le monde plus grand que la cour autour de la maison. Je voulais sortir et explorer. Vers le haut, vers là-bas, dehors, ailleurs. C'était permis. Maintenant c'est plus difficile, parfois défendu. Avec le premier souffle, l'enfant doit apprendre à se méfier du voisin, du soleil qui brille trop fort, de la rue qui tue.

Je suis allée m'asseoir dans une garderie où ils vivent de longues journées pour découvrir avec eux tous ces dangers qui les menacent. Je les ai écoutés, les ai observés. Je me suis passionnée pour les insectes de la ruelle, j'ai joué au parc et souffert des petits conflits et des grosses larmes. Et j'ai trouvé que ces petits ressemblaient à s'y méprendre à mes souvenirs d'enfance... Ils sont toujours les explorateurs qui partent avec la certitude de découvrir et le sentiment que chaque découverte est un bonheur et une victoire.

**Suzanne Lebeau**



© Josée Lambert

### SUZANNE LEBEAU

Auteure de plus de vingt pièces originales, de trois adaptations et de quelques traductions, Suzanne Lebeau est reconnue mondialement comme l'un des chefs de file de la dramaturgie pour jeunes publics. La plupart de ses œuvres ont été publiées et traduites, certaines en plusieurs langues. C'est le cas notamment d'*Une lune entre deux maisons*, la première pièce canadienne écrite spécifiquement pour la petite enfance, et de *L'Ogrelet*, traduites respectivement en cinq et sept langues. La contribution exceptionnelle de Suzanne Lebeau à l'épanouissement de la dramaturgie pour jeunes publics lui a valu de nombreux prix et distinctions. En 1998, l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française lui décernait le grade de Chevalier de l'Ordre de la Pléiade pour l'ensemble de son œuvre. *Souliers de sable* est publié chez Leméac et offert à la librairie théâtrale de la Maison Théâtre.

# Mot du metteur en scène

Plus de 25 ans se sont écoulés depuis la création d'*Une lune entre deux maisons*, et je retrouve cette émotion si particulière à la pensée de rencontrer à nouveau le public des tout-petits.

Je les imagine, entrer tout doucement dans la pénombre, habités par la peur et l'excitation devant l'inconnu, un monde à découvrir. Le monde du théâtre crée le vrai à partir du faux, mais ce faux est pour les tout-petits plus vrai que vrai parce qu'ils connaissent instinctivement les règles du jeu : ils savent jouer.

J'ai demandé aux comédiens non pas de jouer à l'enfant mais de retrouver cet état d'enfance sans faux-semblants, habités de force et de fragilité dans le mouvement du temps. Le temps qui bat, le temps qui bouge, le temps qui s'écoule dans l'instant. L'instant présent, celui du jeu sans complaisance, sans condescendance, qui trace avec les grains du désir un chemin à parcourir, à découvrir ensemble, pour combattre la peur, pour combattre les peurs qui nous habitent, qui paralysent, interrompant la suite du temps...

## Gervais Gaudreault

© José Lambert



### GERVAIS GAUDREAULT

Fondateur et directeur du Carrousel avec Suzanne Lebeau, il dirige dans les années quatre-vingt, *Une lune entre deux maisons*, premier spectacle du Carrousel à connaître un rayonnement international, et *Gil*, proclamé Meilleure production jeunes publics par l'Association québécoise des critiques de théâtre (AQCT). Depuis, il a signé la mise en scène de toutes les créations de la compagnie, dont *Contes d'enfants réels* (Meilleure production jeunes publics par l'Académie québécoise du théâtre et par l'AQCT), *L'Ogrelet*, *Petit Pierre* et *Le Pays des genoux*. Il a aussi mis en scène des spectacles pour grand public dont *Le Cid* de Corneille, au Théâtre du Trident (2004), et récemment *Je suis d'un would be pays* de François Godin, présenté au Théâtre d'Aujourd'hui. Depuis 1998, il dirige régulièrement des exercices publics à l'École nationale de théâtre du Canada.

## Saviez-vous que...

Dans la pièce, les Souliers sont incarnés par un comédien-danseur dont les apparitions sont accompagnées d'extraits musicaux. Certains de ces extraits sont tirés de l'œuvre du célèbre compositeur autrichien Wolfgang Amadeus Mozart, considéré par plusieurs comme le plus grand compositeur de musique classique de l'histoire. Dès l'âge de trois ans, Mozart révèle des dons pour la musique. À cinq ans, il incite son père à lui apprendre le clavecin et, par la suite, le violon, l'orgue et la composition. Il sait déchiffrer une partition et jouer en mesure avant même de savoir lire, écrire ou compter. Il compose ses premières œuvres à six ans. Il est impossible de définir Mozart par un genre précis ; opéra, symphonie, concerto, musique de chambre, musique sacrée, Mozart est un touche-à-tout qui s'approprie chaque genre, chaque forme, chaque instrument pour mieux le réinventer. Au cours de ses courtes 35 années de vie, il aura composé 626 œuvres. Mozart a eu une grande importance dans l'histoire de la musique. Vous pouvez écouter un extrait musical de l'œuvre de Mozart utilisé dans la pièce au [www.lecarrousel.net/souliers\\_de\\_sable.html](http://www.lecarrousel.net/souliers_de_sable.html).



© François-Xavier Gaudreault

## Quiz théâtral

1. Qu'est-ce que *Le Grand Livre du dehors* ?
2. Dans la pièce, comment sont incarnés les souliers ?

RÉPONSES : 1. IL EST EN QUELQUE SORTE LE REGISTRE DES PEURS, RÉELLES OU FICTIVES, AUXQUELLES FONT FACE LES TOUT-PETITS, DU MOINS SELON LES ADULTES...  
2. PAR UN COMÉDIEN-DANSEUR.

## Pleins feux

Les sources qui déclenchent chez un artiste le désir de créer sont multiples : un lieu, un souvenir, une chanson, un objet, tout peut devenir un déclencheur. Pour l'écriture de *Souliers de sable*, l'auteure, Suzanne Lebeau, est allée à la rencontre des tout-petits dans une garderie. En les côtoyant pendant deux mois, elle a constaté qu'ils vivaient dans un environnement caractérisé par la surprotection. Elle a regardé les petits répéter les règles de sécurité et les oublier aussi rapidement pour jouer, manger, se quereller, explorer et raconter leurs histoires. Elle leur apportait des objets pour les faire parler et laisser aller leur imagination : un sac de voyage, des poupées traditionnelles du Mexique et en particulier une cage d'oiseaux contenant des souliers emprisonnés. C'est ainsi que la fable de *Souliers de sable* a pris naissance. Des souliers qui s'échappent « comme des oiseaux enfin libérés », des souliers que les tout-petits ont suivis sur la route, à la découverte du monde.



© François-Xavier Gaudreault



© François-Xavier Gaudreault

# La Maison Théâtre

Association fondée en 1982 et aujourd'hui composée de 24 compagnies de théâtre œuvrant partout au Québec, la Maison Théâtre est un lieu unique de rencontre entre les créateurs et les jeunes spectateurs. Vouée à la diffusion et au développement du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, elle programme chaque année, depuis 1984, une sélection d'œuvres parmi les plus significatives du théâtre d'ici et d'ailleurs. Grâce aux occasions de rencontre et de discussion qu'elle offre aux artistes professionnels chevronnés ou composant la relève, elle contribue de manière essentielle à l'essor de la pratique théâtrale jeune public.

## Compagnies membres

Les Amis de Chiffon / L'Arrière Scène / Le Carrousel / Les Deux Mondes / DynamO Théâtre / Geordie Productions / L'Illusion, Théâtre de marionnettes / Le Moulin à Musique / Les Nuages en pantalon / Le Petit Théâtre de Sherbrooke / Théâtre Bluff / Théâtre Bouches Décousues / Théâtre de l'Aubergine / Théâtre de l'Avant-Pays / Théâtre de l'Œil / Théâtre de Quartier / Théâtre de Sable / Théâtre des Confettis / Théâtre du Gros Mécano / Théâtre En l'Air / Théâtre Le Clou / Théâtre Magasin / Théâtre Motus / Théâtre Sans Fil

## Actualités

Du 7 au 25 novembre 2007, l'équipe de la Maison Théâtre et celle du Carrousel vous invitent à parcourir dans le hall d'entrée *Pas à Pas*, une installation qui accompagne le spectacle *Souliers de sable*.

### **PAS À PAS**

Une installation où mille souliers se retrouvent suspendus  
entre ciel et terre.

À qui ont-ils appartenu ?

Quel chemin ont-ils parcouru ?

Chacun à sa manière raconte une histoire.

Cinq cents histoires d'enfants

de femmes

et d'hommes.

## Conseil d'administration

Président **M. PIERRE MACDUFF** Directeur général, Les Deux Mondes • Vice-présidente **MME ODETTE LAVOIE** Directrice générale, Le Carrousel • Secrétaire-trésorier **ME FRANÇOIS CÔTÉ** Avocat associé, Ogilvy Renault • Administrateur **M. PIERRE BÉLANGER** Président, Bel-Go Conseil inc. • Administratrice **MME DIANE BÉRARD** Rédactrice en chef, Magazine *Commerce* • Administrateur **M. CAROL CASSISTAT** Directeur artistique, Théâtre du Gros Mécano • Administratrice **ME LYNE DUHAIME** Avocate associée, Fasken Martineau • Administrateur **M. ROBERT DROUIN** Directeur artistique et administratif, Théâtre En l'Air • Administrateur **M. MICHEL FRÉCHETTE** Directeur artistique, Théâtre de l'Avant-Pays • Administrateur **M. SERGE MAROIS** Directeur artistique, L'Arrière Scène • Administrateur **M. BENOÎT VERMEULEN** Codirecteur artistique, Théâtre Le Clou

## Équipe

Directeur général **ALAIN GRÉGOIRE** Directrice de l'administration **STÉPHANIE ROY** Directrice des relations avec les publics **DIANE CHEVALIER** Coordonnatrice des communications **MANIOUCHKA GRAVEL** Coordonnatrice du marketing **ODETTE BÉLANGER** Relations de presse **BÉRUBÉ & GEOFFROY COMMUNICATIONS** Coordonnateur logistique **MICHEL DEVOST** Coordonnateur technique **JOCELYN PROULX** Administratrice de la billetterie familiale **ANNIE-CLAUDE MARTIN** Administratrice de la billetterie scolaire **DANIÈLE HENRICHON** Assistante à la billetterie **DIANE LEPROHON** Assistante à l'administration **CATHERINE DESRAY** Responsable de l'animation culturelle **ANNE NADEAU** Équipe d'animation **STÉPHANIE BLAIS**, **ISABELLE CHEVRIER**, **MARIE-ÈVE TRUDEL**, **CATHERINE RUEL** Guichetières **MARIE-PIER MANSEAU**, **MAUDE DESROSNIERS** Chef placeur **NICOLA CORMIER** Placeurs **ARIANE BOUCHARD**, **PIERRE-OLIVIER CHAMPAGNE**, **DANILO POBLETE LOPEZ**, **SÉBASTIEN QUINTAL** Chef électricienne **ANNIE TOUGAS** Chef sonorisateur **RICHARD BÉLANGER**

La Maison Théâtre remercie son personnel technique pour sa contribution à la présentation des spectacles.

# LA MAISON THÉÂTRE AU SALON DU LIVRE

Venez nous voir  
au Salon du livre de Montréal,  
du 14 au 19 novembre 2007.

## Stand numéro 7

Les animateurs de la Maison Théâtre  
offriront plusieurs jeux, et de multiples  
surprises attendent  
ceux et celles qui passeront au stand!



PROCHAIN SPECTACLE À L'AFFICHE

4 à 8 ans

© Théâtre de Sable



## Le Rêve de **PINOCCHIO**

De Gérard Bibeau  
Une création du Théâtre de Sable

DU 28 NOVEMBRE 2007 AU 6 JANVIER 2008

*La Maison  
théâtre*

La Maison québécoise  
du théâtre pour l'enfance  
et la jeunesse

245, rue Ontario Est  
Montréal (Québec) H2X 3Y6

Téléphone 514 288-7211

Télécopieur 514 288-5724

info@maisontheatre.qc.ca

www.maisontheatre.qc.ca

Commanditaire  
de la saison



Partenaires  
médias

LA PRESSE



La Maison Théâtre est subventionnée au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts de Montréal. Elle reçoit également l'appui de Patrimoine canadien entre autres dans le cadre du programme *Présentation des arts Canada*. Pour la réalisation de projets spéciaux, elle bénéficie du soutien financier de l'Entente sur le développement culturel de Montréal intervenue entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec ainsi que du Conseil des arts du Canada. Toutes ces instances sont ici remerciées.

PRO MAITHE 2007.11.07X